

G A Z E T T A

DE TRANSILVANIA.

А N 8 Л

(КЪ ПРЕАНАЛТА ВОІЕ).

АЛ VI-ЛЕА

N^o 85.

Brashov, 25. Octomvrie.

1843.

Трансилванія.

Брашов. АН 28. Окт. в. н. се маї цинѣ ла ної о алтз адвнаре а комѣнитѣї четзценілоу шї а челеї дістрїктѣале. АН ачелаш се лѣкрарз 8рмзтореле: 1. Се чїті протоколѣа сфзтѣрілоу адвнзрей цїнѣте де кѣрзнѣ, адекз АН 2. Окт. а. к., (дїн а кзрей резѣлатате ангз пзнз акѣм н'ам пѣтѣт кѣноаѣе нїмїк пе кале офїчїалз. мзкаркз се цїнѣсе кѣ 8шіле десїсе). 2. Комѣнитатеа четзцеї пропѣсе, ка маїстратѣа се мїжлочїаскз а се маї слокозї анкз 400 ф. арѣ. ла чеї 2000 ф. пентрѣ фѣндацїе де 8н вѣїат сѣрдо-мѣт АН інстїтѣтѣа сѣрдо-мѣцїлоу дїла Вац АН 8нгарїа, ка аша ачелаш фѣндацїе сз фїе де 2400 ф. арѣ. 3. Се фзкѣ кѣноскѣтз преаналта резолѣцїе, кѣ каре пракїтантѣаѣ маїстратѣа Іосїф Маїер і се словод 55 ф. арѣ. ка графїкацїе пентрѣ мѣлателе скрїсорї че фзкѣ ел АН времеа дїетеї дїн 8рмз АН інтересѣа пѣблїкѣаѣ. 4. Дѣпзче 8нїверсїтатеа (адвнареа цїнзралз дїн Сїкїѣ) проїектѣ 8н статѣт, дѣпз каре пе вїїторїѣ тоцї ачелї оаменї тїнерї, карїї ар дорї а інтра АН вреѣн пост шї дерезторїе орї 8нде АН пѣмзнтѣа сзсеск, дѣпзче аѣ сзвѣршїт шїїнцїеле іѣрїдїче (кѣ абсолѣторїѣа АН мзнз), сз фїе андатораци а депѣне 8н ноѣ ексамен рїгорос (отрѣнс) АН фаца 8нїверсїтзцеї нацїї: Маїстратѣа фаче кѣноскѣтз хотзрѣре ачеласта кѣ ачел адаосз дорїнцз, ка ачїет статѣт кзт маї кѣрзнѣ сз се трїмїцз спре антзрїре ла преаналтѣа лок. Адвнзрей пазкѣ проїептѣа ачї дескрїс. 5. Дѣпзче депѣтацїїеле сїстематїче (рзндѣїте де дїетз) сзнт сз се адѣне кзт маї кѣрзнѣ, се зїсе, кз ар фї кїне, ка челе 9. елаборате АН інтересѣа нацїонал сзсеск сз фїе черчетате кзт маї кѣрзнѣ прїн 8нїверсїтатеа нацїї, адекз маї наїнте де а се аѣерне ла депѣтацїїеле сїстематїче — шї се хотзрѣ, ка Д. конте ал нацїї сз фїе рѣгат а мїжлочї, ка ачелашї елаборате сз фїе ампзртзшїте шї пѣблїкѣаѣ де дїчї. — Ансфзршїт се рзндѣї комїсїе

спре а черчета протоколѣа шї адвнареа се лнкїе. —

— АН Нр. 88 ал газетеї немцїї дїн Брашов се ворѣѣе шї деспре о преаналтз резолѣцїе, прїн каре с'аѣ ангзѣїт а се траѣе дїн каса нацїоналз кзте о мїе фїорїнї арїїнт пентрѣ фїешкаре дїн челе 11 цїнѣтѣрї сзсесїї, ка ачелїа сз фїе антребѣцїї маї кѣ деосекїре спре а амѣбнзтзцїї лѣфїеле професорїлоу.

— Брашов, 3. Ноемврїе в. н. Іерї фѣла ної тзргѣа чел словод де тоамнз. Дѣпз кѣм ера тїмпѣа фѣрѣмос оаменї анкз венїсерз АН фоарте марї нѣмзр, преѣм рар се маї антѣамлз. Кѣм вор фї де мѣлцїмїцї взнззторїї шї кѣмпзрзторїї, вом афла чеваш маї тѣрзїѣ. Тзргѣа де вїте н'аѣ фост вїѣ, пентрѣ-кз рарї оаменї афлз пазчїре а вѣга АН еарнз вїте мѣлате кѣ нѣтрѣц скѣмп; шї аша нїчї кз ле кѣмпзрз фѣрз тзребїнцз деосекїтз. Еѣкатїеле фѣсерз ефтїне преѣм нѣ дорѣѣе сїетѣа пѣлгарїѣ, каре дїн взнзареа ачелора е сїлїт ашї пѣрѣта тоате келтѣїлїле касїї шї а пазтї контрїѣцїа. Нѣмаї де нѣ с'ар лнѣѣїва мзндрїїле шї ла цзранї, ка сз нѣ ле пазкз а пѣрѣта маї кїне „нздрзцїї де англїе, петече пе еї о мїе,“ декзт нїѣе чодречї ної албї де пзнѣрз фзкѣтз дїн оїле пропрїе, кѣм аѣ пѣртат мошї де стрзмошїї лор шї сз аѣенте кѣ нздрзцїї, пзнз че ам аѣеа фабрїче десѣале АН царз, ка лзна ноастрз сз нѣ се прїмѣле ла дїпсїа шї маї анколо, чї сз се лѣкрѣ ачї акасз пе сѣама ноастрз.

Вїетрїа.

Вїенѣ. АН 18. Окт. в. н. ла 12 челеї Маїетатеа Са ампзратѣа, афлзндѣсе де фацз шї Маї. Са ампзрзтѣаса мѣма шї лл. ампзрзтѣцїї мѣѣларїї фамїліеї, апої л. Са прїнцѣа шї мїнїстрѣ Меттернїх шї к. к. мїнїстрїї де стат шї де конферїнцз, пѣсе пїатра фѣндамїнталз ла монѣментѣа рзносатѣаѣ антрѣ ферїчїре ампзрат Францїск І. АН пїаца дїн лонтрѣ а четзцїїеї

(Burg). Деримониа енеквезнтзрїи петрїи о сзвзршї парохѣа кѣрцїи, іар актѣа ашезрїи се фзкѣ антоткма дѣнз вїкеа датїнз.

Цара ромѣнеакѣ.

Бѣкѣрѣшї, 15. Окт. к. в. Асгззї дѣнз амїазї ла 4 часѣрї преанзалцатѣа нострѣ Домнѣ Георгїе Д. Бївекѣ прїнцѣа цзрїи се антѣарѣ дїн квалторїа са дела Константінопол сзхзтос шї норочїт ан резїдїнцз са. Пе ла ѣн чѣас ешїсе спре антїмпїнарїї аналѣа клер, тоцї днїї министрїї, канѣа по лїцїї, мѣнїпалїтатѣа, маї мѣлцї нотабїлї шї старостїї ѣнор корпорациї ла мѣнзетїрїа рзкзрїї (афарѣ дїн Бѣкѣрѣшї). Госїнд аколо Домнѣа, ан еїсерїка мѣнзетїрїї се фзкѣ рѣгзѣне де мѣлцзмітѣ пентрѣ бѣна венїре, іар М. Са прїмї пе тоцї кѣ тоатѣ еїневоїнцз. Дѣнз вїкеа датїнз М. Сале Домнѣахї аї а дѣсе зфатѣа орзшїнек пѣнз шї сарѣ, іар оцшїа їсраїлатїлор (а оврїлор) де аїчї ашї арзтѣ а оа сѣнѣнере прїн ачїеа, кѣ адѣсе М. Сале прїнцѣахї рѣгзѣнїеа еїсерїчїеакѣ salvum fac regem традѣсз ан ромзнїе шї тїпарїтѣ фѣарѣ фрѣмос пе мзтасз ла тївографѣа де аїчї Рѣпайїг, ампрѣнз кѣ о азїмз, дїн карѣ М. Са шї гѣстѣ. Де аїчї алаїѣа се пѣсе ан мїшкарѣ антре сѣнїтѣа клопотелор шї антребѣѣхїтѣа тѣнѣрїлор ашезатѣ пе делаѣа мїтрополїї шї слѣвозїтѣ дїн мїнѣт ан мїнѣт шї трекѣ анчїт пе подѣа (ѣлїца) Бїлїкѣахї, пе ла кѣртеа вїке шї пе подѣа Балїцїї анкоачѣ пїнтре о нѣнѣмзравїлз мѣлцїме де оаменї пѣнз ла палатѣа де ресїдїнцз а Мзрїрїї Сале, ѣнде дднїї министрїї шї штабѣа генерал ажѣнсерѣрѣ пе о кале маї скѣртѣ, іар остзшїмеа націоналз ера ан кѣрте рѣндѣїтѣ ан парадз. Ферїстрїе ѣлїцїлор се вѣдеа пїне де даме амѣрзкатѣ кѣ гѣст шї кѣ фїеце вїселе. Госїнд Мзрїрїеа Са Домнѣа ла поарѣа палатѣахї се дзѣѣ жос дїн карѣта де дрѣм, трекѣ мѣлцзмінд прїтїнїе пе ла фронтѣа мїлїцїї, карѣа пѣнз че се антона кентарѣа домнїаскѣ, презентѣ армїеа антр'ачїеа М. Са гзѣї кзтре ѣша палатѣахї. Ачї омѣа сїмцїторїѣ авѣ а прїбї чѣа маї фрѣмоатѣ счїнз. Прїнцѣа конѣїсрат де лѣстрѣа анзалїмїї сале се сѣпѣсе ла дѣлчїле сїмцїментѣ де пзрїнтѣ. Прѣнчїї Мзрїрїї Сале ашї ашїпта ла сѣарѣ пе пзрїнтѣле адр кѣ нерѣкларѣ, іар М. Са кѣ ачїеашї ферїнїеахї аї анѣкз пе тоцї ѣнѣа дѣнз алѣа, аї сѣрѣтѣ шїї отрїнцз ла інїма са, іар че чѣа маї мїе апѣманѣа, ан браце, трекѣ іѣтѣ пе трїпѣ ан сѣс ан донѣрѣа кассадор, сале Ферїче де тот попорѣа, ла кѣрѣї прїнц еста — шї татѣ! — Пе асѣе сѣарѣ аѣкѣїторїї гзтїскѣ іаѣмінациѣ.

Chronica.

ГРѢЧІА. Аїна, 7. Окт. Алїсїрїае дїпстацилор се фак прїн тоатѣ цара; лїнїеа нѣ е тѣрѣвратѣ, фїрѣе ансз гзїѣ. — Солїї пѣтерїлор отрїнїе, карїї аѣ прїмїт їнстрѣкцїї дела респектївеле лор гѣберне, рїкѣноскѣрѣ де бѣнз нѣа скїмѣаре а лѣкѣрїлор, афарѣ нѣмаї де репрезентанцїї Аѣстрїї, Рѣсїї шї а Прѣсїї, карїї анкз н'аѣ прїмїт нїчї ѣн фїлїѣ де їнстрѣкцїе; есѣе ансз теамз, кѣ ачїеа нїчї нѣ бор лѣа порѣнчї фаворабїле. Дїн протївз се борѣеце, кѣ ѣн сол а оаре кзрїї пѣтерї де нѣрд ва фї рѣкїемат дїн Аїна. — Калергїе с'аѣ фзкѣт генераладїстант ал релїѣї Ото, анкѣт ачїеа нїчї ла прїмѣларѣ нѣ поатѣ ешї фзрѣ ачїеа ом ал сїлїї. Кѣ тоатѣ ачїеа Калергїе есѣе фѣарѣ ангрїжат де носїцїа са. Антре асемїнеа ампрѣїѣрѣрї чѣї маї ашезациї кѣ аѣхѣа ашеанѣтѣ мѣнѣїнцз нѣмаї дела пѣтерїле протекторѣе. Партїда ансз домнїтоарѣ се сїлїе шї фѣче пе нацїе сѣ крѣадѣ, кѣ чїнстѣа націоналз ар чѣре, а нѣ сѣфѣрї нїчї о амїстїкарѣ стрїнз шї кѣ Грѣчїа нѣ маї арѣ трѣбїнцз де нїчї ѣн протекторат.

Ворзкїїле де рѣевоїѣ се мѣлцїек ан Пїрѣс. Пѣнз акѣма се афаз ачї аїнѣа енѣмзѣ „Інаѣс.“ Акорѣа „Бѣкѣїѣс.“ фрїгата аѣстрїакѣ „Клеменцз“, аѣкз корѣте шї ѣн вассѣ де акор францѣзшїї. (Газ. Знїѣ).

ГРѢЧІА. Цїрї венїте деадрѣптѣа дїн Константінопол адеверѣазѣ вїстѣа лзчїтѣ де маї наїнтѣ, кѣ Д. Тїтоф солѣа рѣсїек аѣ чѣрѣт дела поартѣ, ка вѣчїч шї Петронїевїч сѣ фїе депзрѣтацїї дела вїдїм шї кѣ ан адеѣвр поартѣ шї слѣвозї порѣнкз, ан а кзрїї пѣтере нѣмїцїї дої сѣрѣї бор фї сїлїцї а'шї мѣта лзкѣїнцз трекзнд ла Варна. Антр'ачїеа шї петрѣчѣреа аѣї Лїебен ан Сербїа есѣе сшїм ан окїї Тѣрчїлор, дїн прїчїна ачїаста рїе вфендї рїфалт раша андрѣптасѣ де маї наїнтѣ о нѣтѣ кзтре Д. Тїтоф, ан карѣа чѣре, ка помїнїтѣа генерал Лїебен сѣ фїе депзрѣтат дїн Сербїа, ка нѣ кѣмѣа прѣлѣнїїта аѣї петрѣчѣре антрѣ сѣрѣї сѣ компромїте лїнїеа цзрїї. — Дела Персїа венїрѣ цїрїї фѣарѣте фаворабїле пентрѣ Тѣрчї шї е нѣдежѣа, кѣ ан скѣртѣ ерїме тоатѣ нѣнѣвоїелїае се бор компѣне.

РѢСІА. Ст. Петерѣкѣрѣ. Ан 4. Окт. квалторї ампрзрѣтѣаа Алїсандра вѣ амбеле прїнцѣе Олга шї Алїсандра ла Москѣа, дѣнз карѣ ла 5. порнї шї мареле прїнц вїїронѣмѣа корѣанїї. Ампрзрѣтѣа ансѣш се ашїанѣтѣ сѣ мѣарѣе дела вѣоснїснїк кзт маї кѣрѣнд ан ачїеа вїке капиталз а Рѣсїї. Аколо есѣе сѣ се факз о солнїтатѣ марѣ ан чїнстѣа нѣѣ нѣкѣтѣахї марѣ прїнц Нїколаѣ.

— Прїн ѣн ѣнѣс ампрзрѣтїек дат дїн 26. Септ. а. в. сѣрїї Рѣсїї нѣмаї че с'аѣ

СЪНЪС ЛА ДАТОРИА ДЕ А ПЪРТА ШІ ЕІ АРМЕ,
КА ШІ АЛЦІ ЛЪКЪТОРИ АІ АМЪРЪЦІЕІ АНДАТЪ
ДЕЛА 1. Іануаріе 1844. ДЕЛА 20 ПЪНЪ ЛА
25 АНІ ОБРЕІІ ВОР ФІ СІАІЦІ А СЛЪЖІ АН АР-
МІЕ; ІАР ТАКСА ДЕ 105,299 РЪВЛЕ ЧЕ О ПЛЪ-
ТІА ЕІ ПЪНЪ АКЪМ ПЕНТРЪ СЪЖТІРІА ДЕ АРМЕ,
АМЪРЪТЪА АІО САРТЪ ПЕ ВІІТОРІЪ. — АН
ПРІВІНЦА СТЪІНІЛОР, КАРІІ ПЕТРІК АН РЪСІА,
АНЪЗ СЕ ФЪКЪ ЧЕВА ШЪВЪРАРЕ, КА АДЕКЪ СТЪІ-
НІІ, КАРІІ СЕ ПОАРТЪ БІНЕ, СЪ ПОАТЪ ПЕТРЕЧЕ
АН РЪСІА ШІ ДЪПЪ ТРЕЧЕРЕА ТЕРМІНЪАДІ ПЪС
АН ПАС, АФАРЪ НЪМАІ ДАКЪ АМЪРЪЦІЪРЪРІ СІН-
ГЪЛАРЕ Н'АР ЧЕРЕ АЛОР ДЕНЪРТАРЕ. —

ФРАНЦІА. Паріс. ДЪПЪ НЪМЪРЪРІА ФЪ-
КЪТЪ АН АЧЕСТ АН ЛЪКЪТОРИІ ФРАНЦІЕІ СЪНТ
34 МІАІОАНЕ 494,875. ДЕЛА 1836 НЪ СЕ ФЪ-
КЪСЕ НЪМЪРЪРЕ АНЪРАТЪ, АТЪНЧІ ЕРА 33,510,910
СЪФАТЕ.

АН Франца меріоналЪ (ЪНДЕ СЕ ФАК ВІ-
НЪРІ МЪАТЕ ШІ БЪНЕ) НЪМЪРЪА СТРІКЪТОРИЛОР
ДЕ ВІНЪРІ СЕ АЪЦЕЩЕ ФОАРТЕ. МЕСТЕКАРЕА КЪ
АНЪ АР ФІ ЧЕА МАІ МІК ПЪКАТ; ЕІ АНЪЗ БАГЪ
РАКІЪ, МЪСТ ДЕ ПЕРЕ ШІ ФЕАІЪРІ ДЕ МАТЕРІІ
ВЪСІТЕ, АНЪКЪТ БЕЪТЪРА АСТФЕАІЪ ФАБРІКАТЪ
НЪМАІ КЪ НЪМЕАЕ РЪМЕНЕ ВІН ШІ Е АН СТАРЕ
А СЪРПА ЧЕА МАІ АНТРЕАГЪ СЪНЪТАТЕ. ДІН
НОРОЧІРЕ ПОЛІЦІА ПРІНСЕ ДЕ ВЕСТЕ ШІ ДІН ВРЕО
КЪТЕВА ПІФНІЦЕ КОНФІШЪКЪ ДЪЗ МІІ БЕАРЕ ДЕ
ВІН ОТЪВІТ, ДЪПЪ КАРЕ ВА ЪРМА КЪВІНЪОАСА
ВЕДЕАНЪСЪ АСЪПРА АНШЕАЪТОРИЛОР, НА АСЪПРА
ЪНОР ЪЧІГАШІ ДЕ ОАМЕНІ. (Газ. ЪНІЪ.)

БРИТАНІА МАРЪ. Лондон, 12. Окт. Да-
кЪ ВЕАІНГТОН ЕСТЕ ЧЕА МАІ БЪН СОЛАТ АА
АНГЛІЕІ, О'КОННЕА АНЪЗ ЕСТЕ ЧЕА МАІ МАРЕ
ІЪРІСТ ШІ АДВОКАТ. ПРЕКЪМ ВЪЪЪРЪМ АН НР-
ТРЕКЪТ ІРААНЪЛОР АІ СЕ ОПРІРЪ АДЪНЪРІАЕ ЧЕ-
ЛЕ МАРІ СЪПТ ЧІРІЪА СЛОКОД ШІ ОСТЪШІМЕА
СТЪ ГАТА А ДА НЪВААЪ ЛА ЧЕА МАІ МІКЪ МІШ
КАРЕ; ДАР О'КОННЕА Н'АЩЕПТЪ СІАЪ, ЧІ ОПРІ
ЕА АНЪШ ОРІ ЧЕ ПОРНІРЕ; АНТЪ'АЧЕА ФЪКЪ
ПЕ АІ СЪІ, КА АА О ЗІ ХОТЪРЪТЪ СЪ СЕ АДЪНЕ
ТОЦІ АН ТОАТЪ ЦАРА ЧЕ АА ПАРОХІАЕ ЛОР ШІ
СЪ ФАКЪ ЧЕРЕРІ СЪБЕКРІСЕ ІАРЪШ ДЕ ТОЦІ, АН
КАРЕ СЪ ПРІТІНЪЗ ПАРЛАМЕНТ ПЕНТРЪ ІРААНДІА.
О'КОННЕА ЦІЕ ФОАРТЕ БІНЕ, КЪ АСІМЕНЕА АДЪ-
НЪРІ ПАРОХІАЕ АН БРИТАНІА НІЧІ ОДАТЪ НЪ
СЕ ПОТ ОПРІ. ЧЕ ВА ЗІЧЪ МІНІСТЪРІЪА АА А-
ЧЕАТЪ АНЪКЪТЪРЪ?

ІТАЛІА. Рома. АН 4. Октомврие а. к.
КАЪЪ ПРІН ГІАЛОТІНЪ КАПЪА ЪНЪІ ПРІОТ АНЪМЕ
ДОМІНІК АБЪО. АЪМЕА ВРЕАМ ПЪНЪ АЧІ, КЪ
ЪН ПРІОТ НЪ ВА МАІ АЖЪНЪЕ НІЧІ ОДАТЪ ДЕ
А ФІ ДЪС АА ПЕРЪАРЕ; АНЪЗ ВАПА АА РОМЕІ
АРЪТЪ КЪ ПІАДЪ, КЪ НІЧІ О СТАРЕ, ПРІН ЪР-
МАРЕ НІЧІ ЧЕА БІСРІЧЕАКЪЗ ПОАТЕ ФІ СКОАЕЪ
ДЕ СЪНТ ОЪАНЪЪ, ДАКЪ АЪ КЪАКАТ ГРЕЪ АЕНІАЕ.

ФАБРІЧЕЛЕ ШІ АГРІКЪАТЪРА.

МЪАТЕ ГЛАЪРІ АЪШМАНЕ САЪ РІАІКАТ АН
ЗІЛЕАЕ НОВАТРЕ АСЪПРА ІНДЪСТРІЕІ ШІ А ФАБРІ-

ЧЕЛОР, ІАР МАІ АНЪМЕ С'АЪ ЗІС, КЪ ФАБРІЧЕАЕ
СЪНТ ЛОКЪРІ ДЕ ЧЪМЪ ПЕНТРЪ СЪНЪТАТЕА ШІ
БІАЦА ОАМЕНІЛОЪ; С'АЪ ДЕСКРІС КЪ ЧЕЛЕ МАІ ВІІ
КЪБІНТЕ БІАЦА ЧЕА ТІКЪЛОАКЪ, ФІЗІОНОМІАЕ ЧЕАЕ
КОАНЪВОАСЕ ШІ ПЕСТЕ ТОТ МІСЪРАБІАА СТАРЕ ФІ-
ЗІКЪ А АЪКЪРЪТОРИЛОР ДІН ФАБРІЧІ. СТЪТЪРЪ
ІАРЪШІ ДЕ АЛТЪ ПАРТЕ КАРІІ РЕСПЪНЪСЪРЪ, КЪ
МЪНЧІТОРИІ ДІН ФАБРІЧІ МЪНЪКЪ ШІ БЕЪ КЪ МЪАТ
МАІ БІНЕ, СЕ АМЕРАКЪ МАІ БІНЕ ШІ АЪКЪРЪ МАІ
РЕГЪААТ, КЪ АЪКЪРЪА ЛОР НЪ ЕСТЕ АША ГРЕЪ,
КА А ПЛЪГАРІЛОР, КЪ ЧЕЛОРА АІ СЕ ДЪ ШІ ВРЕМЕ
ДЕ ОДІХЪЗ ШІ КЪ АЪКАШЪА ЛОР АР ФІ МЪАТ
МАІ КЪРАТ ШІ МАІ КОМОД АН КЪБЕАЕ ЧЕАЕ МАРІ
ДЕ ФАБРІЧЕ, ДЕКЪТ КІЕТЕАЕ КЪСЪЦЕ СТРІМТЕ
С'АЪ НЪМАІ БОРДЕЕ А ЦЪРАНІЛОР АГРІКЪАТОРІ,
АН КАРЕ ЕІ АЪКЪІЕСК, ДОРМ ШІ ФЕРЕ ТОТДІО-
ДАТЪ АНЪСЪРЪШІТ КЪ ФАБРІКАНІІ, КЪНД АЪ ТРЕ-
БЪІНЪЦЪ, АФЛЪ МЪАТ МАІ КЪРЪНД АЖЪТОРІЪА
МЕДІЧІНЕІ Ш. А. Ш. А. — МАІ ДЕ КЪРЪНД Фран-
ЦОЪЪА ДЕГОІТ АН О КАРТЕ А СА ПЪБЕАІКЪ СТА-
ТІСТІКА БОАЛЕЛОР ШІ А НЕПЪТІНЦЕЛОР ДІН 17
ДЕПАРТАМЕНТЕ ААЕ ФРАНЦІЕІ, АН КАРЕ ІНДЪСТРІА
АЖЪНЕСЕ АА ЧЕА МАІ НААТЪ ТРЕАПТЪ, КЪМ ШІ
ДІН ААТЕ 17 ДЕПАРТАМЕНТЕ, ЪНДЕ ІНДЪСТРІА Е-
СТЕ ФОАРТЕ ПЪЦІНЪ ШІ АГРІКЪАТЪРА Е МАІ АН
ФЛОАРЕ. 30 ПЪНЪ ЛА 44 МІІ КЪРЪАЦІ АЪН-
ДЪСЕ ПЕ ТОТ АНЪА, АЪ ДАТ РЕЪЪАТАТЪА, КЪ
БОАЛЕАЕ ШІ НЕПЪТІНЦЕАЕ САЪ СЪНТ АЪЦІТЕ ДЕ
О ПОТРЕВЪ АА АЪКЪРЪТОРИІ ДІН ФАБРІКЪ, КА ШІ
ЛА ПЛЪГАРІ, САЪ СЪНТ КЪ ЧЕВА МАІ МЪАТЕ АА
ЧЕЦІ ДІН ЪРМЪ. АЧЕАСТА АН АДЕВЪР АР ФІ
ДЕ МІРАРЕ МАІ ВЪРТОС ДЪПЪЧЕ ЦІМ, КЪ ФАБРІ-
ЧЕАЕ СЪНТ ПЕ АА ЧІТЪЦІ, ЪНДЕ ОАМЕНІІ АЪ МІІ
ДЕ ПРІАЕЖЪРІ А'ШІ СТРІКА СЪНЪТАТЕА ШІ А'ШІ
СЪЖРТА БІАЦА МАІ ВЪРТОС ПРІН МЪАЦІМЕА ДЕС-
ФРЪНЪРІЛОР ШІ А БОАЛЕЛОЪ ЪРМАТЕ ДІН АЧЕАБАШІ,
КАРЕ АПОІ РОА АА СІМЕЪРЕАЕ ВІЕЦІ ШІ АЧЕЛОР
МАІ ВЪНОШІ БЪРЪАЦІ. —

НОІ АН ЦЪРЪЦЕАЕ НОВАТРЕ Н'АВЕМ ФАБРІЧЕ,
АВЕМ АНЪЗ МЕЩЕШЪГЪРІ ПЕ АА ОРАШЕ ШІ ПЛЪ-
ГАРІ АН ТОАТЕ САТЕАЕ БА ШІ АН ЪНЕАЕ ОРА-
ШЕ. СЪ ФАЧЕМ ШІ НОІ АСЕМЪНАРЕ АНТРЕ БІАЦА
ЛЪКЪТОРИЛОР ДЕАА ОРАШЕАЕ МАІ МАРІ, ЪНДЕ ЕІ,
ДЕ ШІ МЪНЪКЪ АН ТОАТЕ ЗІЛЕАЕ КАРИЕ ШІ БЕЪ
ВІН (?), ТРЪІЕСК АНЪЗ АН АЕР АНГРЕЪНАТ ШІ
МОЛІСІТ ДЕ ТОАТЕ ПЪТОРІАЕ АРГІСІТОРИЛОР, КО-
ЖОКАРИЛОР, СЪПЪНАРИЛОР, МЪЧЕААРИЛОР, КЪМ ШІ
А КАНААЕЛОР ЧЕЛОР АСТЪПАТЕ КЪ ТОАТЕ СЪЪР-
КЪЧЪНІАЕ; СЪ ПРІВІМ АНЪЗ ШІ ПЕ ЪН МАРЕ НЪ-
МЪР ДЕ ЦЪРАНІ АІНСІЦІ ДЕ АМЕРЪКЪМІНТЕА КЪ-
БІНІТЪ АА АСПРІМЕА ТІМЪАДІ ДЕ САРНЪ, МЪН-
КЪНД ПЪНЕ РАР, ІАР МЪААІЪ АН ТОАТЪ БІАЦА
СА, КАРЕ НІЧІ ПЕ ЖЪМЪТАТЕ НЪ ДЪ ХРАНА ЧЕ
О ДЪ ГРЕЪА, НЕ ЦІІНАЪШІ ФЕРЕБЕ НІЧІ ЧЕА МАІ
ЪШОАРЪ АЕЪМЪЪ, ЧЕ І С'АР ФАЧЕ АН ГРЪАІМЪ
ДАКЪ АР ПЛЪНТАО, ДОРМІНД АН БОРДЕЕ НЪ ФЕ-
РЕСТРІІ НЪМАІ ГЪЪРІ, ШІ КЪ ЪН КЪПТОРІЪ ЧЕ
АН ВЕЧІ АА ОРЕЩЕ КЪ ФЪМЪА. КАРЕ ДІН ДЪЗ
Е ДЕ ААЕ? МАІ АДАОЕЪ АА ЦЪРАНЪА ПЛЪГАРІЪ,
КЪ ДЕ КЪМЪА ЕСТЕ ЕА РОМЪН, АПОІ АРЕ СЪ ШІ

трзїаскз кз мзлаїла гол маї треї пзрці але анзлї. Бїне времеа лзкрлзлї грїс коло ан постл Ст. Петрлзлї. Дзпзче зн ржмзторїс че зчїсесе, і с'аз сфзршїт анкз пзнз ла пашї, апої акзм шї пзцїнзла лпте че л'ар сорбі дела вккзца са, фїїнд шї орашл дїпарте шї непзтзндз'л бїнде, ал дз ла пісїчі, іар ел роуде ла кожї голле шї трапе дїн спїте ла сапз шї ла коасз. Бедїці ан фізіомїїле ачестор оаменї фоаметеа ззгрзві-тз, ідеаллзл тїкзлошїеї.

Т е а т р 8.

Ан кзрїрлз ромзнеск дїн 4. Окт. четїм ачїсетеа;

Сераделе ноастре де спектакол аз анчїпзт а се варїа; пе лжнз опера італїанз че дїн зї ан зї маї мзлат мзлцзмеше пзблїкзла, а сосіт де кзрзнд шї трлпа де акробацїї а Д. Аварїні, каре пзнз акзм а дат треї ре-презентацїї ан сала театрлзлї. Бнтзсіасмл пзблїкзлї жвнцїеа пзнз ла фзроаре. Шї кз адезрат пзнз акзм капїтала ноастрз н'а авзт артїцїї де феллз ачїста атзта де депрїншї шї сїгзрї ан жокзрїле лор. Пзтїреа шї сїгзранца кз каре лзкрззз трече орї че лнкіпзїре. Кз Нр. зрмзтор вом фаче о декрїере маї антїнз а жокзрїлор ачїстор а-кробацїї шї алчїдї фзрз аемзнарє, спре а ре-мзнеа ан аналїле ноастре пентрз рарїтатеа феллзлї шї пентрз пропзшїреа артеї.

А сгарз с'а репрезентат ан театрлзлї іта-ліан опера Белїсарїе. Палкзрїле, партерлз ера плїне де прївїторї. Дїрекцїа дїн зї ан зї кзцїтз ан сокотїнца пзблїкзлї; кїелтзїелїе шї сілїнцїеле салл сзнт необосїте ка сз не антокмеаскз зн театрлзлї, кзм н'ам маї авзт пзнз акзм. Ачеле счїне, ачеле козтзме Бїсантїне романе ала грек, кзрзценїа лор фз-чїеа зн театрлзлї помпос шї стрзмзта пе прї-вїторї ан сїколії трекзцїї аї стрзлзчїрїї бї-зантлзлї. Артїцїї атзт кз талантлз кзт шї прїн лнкрзрїареа пзблїкзлї че се афла ан ентзсіасм фїе-карє шї аз сзвзршїт роулє кзт с'а пзтзт маї бїне. Д. Батацїа ан ро-лз де Ілламїсо с'а антрекзт пе сїне атзз сгарз. Д. Сантї ан роулз де Белїсарїе ан мзлате ржндзрї не а скоє лакрзмз, Д. Пїа-комїлі ан роулз де Івстїніан лнфзцїша аде-взрат зн ампзрат бїзантїн. Ана Газаранї ан рола Антонїнеї, знеї фемеї каломнїетоаре а еролзлї сзз соц, знеї фемеї дїснатзратт, шї роасе апої де венїнзла пзкатлзлї шї де ачїеа пзтернїкз шї стрзпзнцїнтз реамзшкарє а цїїнцїї шї а амплїнїт лнзрчїнарєа ролїї кз чїеа маї марє пзтрзндїре шї крїдїнцїа. Дамїчїеле Івлї ера зн модеа де драгогїе фї-Іаскз ан рола са де Іренє. Жоартеа ерол-лзлї пе счїнз, дорлз фїїлор, кзїнцїа мїерїї

лнрззтзцїте, сімцїреа знзї ампзрат марє пентрз амзцїреа шї марєа са неарїптате; ачїеа мзсікз а лзї Донїцеттї, ал кзрлї сз-флет де знцїр а цїїзт сз се фологїескз де фїе-карє ідеє сз о сімцз лнзстїт, шї фїе-карє нотз сз сфзшїе інімї шї сз лнлцз сзфлїте, ачїеа мзсікз дївїнз лнзфзршїт аз-сїсїерз ачїеа нзмзрос шї естасїат пзблїк ан чїеа маї марє мзлцзміре.

Нз требзе знзз а тзчїеа, кз антре сзте де гласзрї рекзноскзтоаре, антре сзте де а-плазде, се маї гзсїрз шї кзцїеа прецїошї че кзноск мзсіка кз мзлат маї мзлат дїкзт зн цжрковнїк де сат, шї прїн мїї де гласзрї де мзлцзміре фзчїеа сз лї се аззз ачїеа шзєрат де шїрпе кз клопоцїї, каре лндатз фз лн-кат ан аплазделе чїенерале,*)

Че вор фї врзт сз арате ачїцїї домнї прецїошї? кз се поате адїкз шї маї бїне, кз аз взззт пе дїреа маї бїне? знзз ної че жїртфе фачем ка сз черем ачїеа перфїкцїе? каре есте зїстїреа театрлзлї? шї пе лжнз а-чїсете пзцїне жїртфе, каре дїрекцїе алтздатз а маї цїнзт о лндотз трлпз, дої тенорї знтзїз, доз прїме донє, дої баскїї, дої ба-рїтонї? шчл.

Мзлцзмітз знзз пзблїкзлї сімцїтор кз орї че нїзмз се ззззрїчїеше. Ачїст пзблїк атзта сімте шї прецїеше, лнкзт а сгарз с'а взгат де сїамз кз нз пердеа дїн вїдїре нїчї о мїшкарє. Бра о тзчїере марє ан теа-трлзлї, се арзтз Белїсарїе кз фїе-са че ал кон-дзчїеа, се ашезз пе о пїатрз а се одїхнї, кз-зз фїе-са обосїтз де дрлм шї де нїнорочїре, кззз шї ел ла нїчїоареле татзлзлї сзз жос ан пзлєре, шї лшї плєкз каплз шї мзїнїеа пе чїензїї пзрїнтїлзлї; нїчї о борєз, нїчї о нотз нз се аззїа. Пентрз че дїодатз ан-чїпз тот партерлз а се кзтрємзра ат апллз-де? Іста фз зн сїмнз кз ачїст пзблїк н'аре ан лїмєз нїчї венїнзла нїчї шзєратлз шїрпє-лзлї, шї кз арє о інімз сімцїтоаре шї зн окїз апрїцїїтор. Ачїеа аплазлз атзт де потрївїт фаче чїнєте сімцїреї ромзнзлї.

*) Поате фї, кз прецїошїї шзєрзторїї нз ера ромзнї, чї ера нескарї нзїмїцїї? апої цїцїї, кз нзїмїтлз нзїмїт есте. Р. Газ.

ПРЦЦА БЖКІТВЛОР АН БРАШОР. ЛА 3. ПОЗМВРІЕ. К. Н. (АН КАНІ ДЕ ВАЛЗТ.)

О ГЗЛІАТЗ ДЕ ЯРДІАЛ.		РФ.	Кр.
Чїа маї фрлмос		5	6
„ де мїжлук		4	48
„ де жоєлїтї		4	12
Сзкзрїцї		4	6
Сзкарл		3	12
Орлзл		3	—
Овзлз		1	30
Хїрїшка		4	24
Мзлзїлз		2	24
Вккзрлзл		5	18